

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 126/2012**ze dne 14. února 2012,****kterým se mění nařízení (ES) č. 889/2008, pokud jde o osvědčení, a nařízení (ES) č. 1235/2008, pokud jde o opatření pro dovoz ekologických produktů ze Spojených států amerických****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 834/2007 ze dne 28. června 2007 o ekologické produkci a označování ekologických produktů a o zrušení nařízení (EHS) č. 2092/91⁽¹⁾, a zejména na čl. 33 odst. 2, čl. 33 odst. 3 a čl. 38 písm. c) a d) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle ustanovení čl. 29 odst. 1 nařízení (ES) č. 834/2007 kontrolní orgány a subjekty vystaví osvědčení hospodářskému subjektu, který podléhá jejich kontrole.
- (2) Hospodářské subjekty vyvážející produkty produkované v souladu s pravidly produkce stanovenými nařízením (ES) č. 834/2007 podřídí svůj podnik v souladu s čl. 28 odst. 1 uvedeného nařízení kontrolnímu systému uvedenému v článku 27 téhož nařízení.
- (3) Podle uvedeného kontrolního systému a s ohledem na pravidla produkce stanovená v čl. 14 odst. 1 písm. e) nařízení (ES) č. 834/2007 a článku 24 nařízení Komise (ES) č. 889/2008 ze dne 5. září 2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 834/2007 o ekologické produkci a označování ekologických produktů, pokud jde o ekologickou produkci, označování a kontrolu⁽²⁾ v současné době ověřují kontrolní orgány záznamy, které vede hospodářský subjekt o hospodářských zvířatech, včetně záznamů o veterinární péči a používání antibiotik. S ohledem na toto konkrétní uplatňování kontrolního systému a na zájmy producentů v oblasti ekologické živočišné produkce v Unii je třeba zajistit identifikaci některých způsobů produkce bez použití antibiotik, pokud je taková identifikace požadována hospodářským subjektem. Náležitě informace o zvláštních charakteristikách

způsobu produkce je rovněž nutná, aby se usnadnil přístup na trh Spojeným státům americkým. Tyto zvláštní charakteristiky by měly být potvrzeny v souladu s článkem 29 nařízení (ES) č. 834/2007 jako doplňkové osvědčení vystavené k osvědčení uvedenému v článku 68 nařízení Komise (ES) č. 889/2008.

- (4) Některé zemědělské produkty dovážené ze Spojených států se v současné době uvádějí na trh v souladu s přechodnými pravidly stanovenými článkem 19 nařízení Komise (ES) č. 1235/2008 ze dne 8. prosince 2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 834/2007, pokud jde o opatření pro dovoz ekologických produktů ze třetích zemí⁽³⁾. Spojené státy předložily Komisi žádost o zařazení do seznamu uvedeného v článku 7 nařízení (ES) č. 1235/2008. Spojené státy předložily informace požadované podle článků 7 a 8 uvedeného nařízení. Z posouzení těchto informací a následných jednání s orgány Spojených států vyplynulo, že pravidla, kterými se v této zemi řídí ekologická produkce a její kontrola, jsou rovnocenná pravidlům stanoveným nařízením (ES) č. 834/2007. Kontrola na místě podle ustanovení čl. 33 odst. 2 nařízení (ES) č. 834/2007 týkající se pravidel produkce a kontrolních opatření skutečně uplatňovaných ve Spojených státech, kterou Komise provedla, měla uspokojivé výsledky. Spojené státy by proto měly být zařazeny na seznam v příloze III nařízení (ES) č. 1235/2008.
- (5) V příloze IV nařízení (ES) č. 1235/2008 je uveden seznam kontrolních subjektů a kontrolních orgánů, které jsou oprávněny provádět kontroly a vydávat potvrzení ve třetích zemích pro účely rovnocennosti. Zároveň se zařazením Spojených států do přílohy III uvedeného nařízení by se proto měly kontrolní orgány a kontrolní subjekty vyškrtnout z přílohy IV, pokud provádějí kontrolu produkce ve Spojených státech.
- (6) Nařízení (ES) č. 889/2008 a nařízení (ES) č. 1235/2008 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem regulativního Výboru pro ekologickou produkci,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 189, 20.7.2007, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 250, 18.9.2008, s. 1.⁽³⁾ Úř. věst. L 334, 12.12.2008, s. 25.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 889/2008 se mění takto:

1) V čl. 63 odst. 1 se doplňuje písmeno d), které zní:

„d) zvláštní charakteristiky použitého způsobu produkce, pokud má hospodářský subjekt v úmyslu žádat o osvědčení v souladu s čl. 68 odst. 2.“

2) Článek 68 se nahrazuje tímto:

„Článek 68

Osvědčení

1. Pro účely uplatňování čl. 29 odst. 1 nařízení (ES) č. 834/2007 používají kontrolní orgány a subjekty vzor osvědčení stanovený v příloze XII tohoto nařízení.

2. Pokud hospodářský subjekt, který je předmětem kontroly kontrolních orgánů a subjektů uvedených v odstavci 1, podá žádost v rámci lhůty, kterou tyto kontrolní orgány a subjekty určí, vydají kontrolní orgány

a subjekty doplňkové osvědčení podle vzoru stanoveného v příloze XIIa potvrzující zvláštní charakteristiky způsobu produkce.

Žádosti o doplňkové osvědčení obsahují v políčku 2 vzoru podle přílohy XIIa odpovídající údaj podle seznamu XIIb.“;

3) V nadpise přílohy XII se odkaz na „článek 68“ nahrazuje odkazem na „čl. 68 odst. 1“;

4) Přílohy XIIa a XIIb se vkládají tak, jak jsou stanoveny přílohou I tohoto nařízení.

Článek 2

Přílohy III a IV nařízení (ES) č. 1235/2008 se mění v souladu s přílohou II tohoto nařízení.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se od 1. června 2012.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 14. února 2012.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA I

„PŘÍLOHA XIIa

Vzor doplňkového osvědčení pro hospodářský subjekt podle čl. 29 odst. 1 nařízení (ES) č. 834/2007 uvedený v čl. 68 odst. 2 tohoto nařízení

Doplňkové osvědčení pro hospodářský subjekt podle čl. 29 odst. 1 nařízení (ES) č. 834/2007	
1.1. Číslo dokladu:	
1.2. Odkaz na osvědčení vydané podle čl. 29 odst. 1 nařízení (ES) č. 834/2007: ⁽¹⁾	
2. Zvláštní charakteristiky způsobu produkce používané hospodářským subjektem podle čl. 68 odst. 2 nařízení (ES) č. 889/2008: ⁽²⁾	
3. Tento doklad byl vydán na základě čl. 29 odst. 1 nařízení (ES) č. 834/2007 a čl. 68 odst. 2 nařízení (ES) č. 889/2008. Uvedený hospodářský subjekt podrobil své činnosti kontrole a splňuje požadavky stanovené uvedenými nařízeními.	
Datum, místo:	
Podpis a razítko za vydávající kontrolní subjekt/orgán:	
⁽¹⁾ Doplňte číslo osvědčení vydaného podle čl. 68 odst. 1 a přílohy XII tohoto nařízení. ⁽²⁾ Doplňte odpovídající údaj podle přílohy XIIb tohoto nařízení	

PŘÍLOHA XIII

Záznam podle čl. 68 odst. 2 druhého pododstavce:

- v bulharštině: Животински продукти, произведени без използване на антибиотици
 - ve španělsštině: Productos animales producidos sin utilizar antibióticos
 - v češtině: Živočišné produkty vyprodukované bez použití antibiotik
 - v dánštině: Animalske produkter, der er produceret uden brug af antibiotika
 - v němčině: Ohne Anwendung von Antibiotika erzeugte tierische Erzeugnisse
 - v estonštině: Loomsed tooted, mille tootmisel ei ole kasutatud antibiootikume
 - v řečtině: Ζωικά προϊόντα που παράγονται χωρίς τη χρήση αντιβιοτικών
 - v angličtině: Animal products produced without the use of antibiotics
 - ve francouzštině: produits animaux obtenus sans recourir aux antibiotiques
 - v italštině: Prodotti animali ottenuti senza l'uso di antibiotici
 - v lotyštině: Dzīvnieku izcelsmes produkti, kuru ražošanā nav izmantotas antibiotikas
 - v litevštině: nenaudojant antibiotikų pagaminti gyvūniniai produktai
 - v maďarštině: Antibiotikumok alkalmazása nélkül előállított állati eredetű termékek
 - v maltštině: Il-prodotti tal-annimali prodotti mingħajr l-użu tal-antibijotiċi
 - v nizozemštině: Zonder het gebruik van antibiotica geproduceerde dierlijke producten
 - v polštině: Produkty zwierzęce wytwarzane bez użycia antybiotyków
 - v portugalštině: Produtos de origem animal produzidos sem utilização de antibióticos
 - v rumunštině: Produse de origine animală obținute a se recurge la antibiotice
 - ve slovenštině: Výrobky živočišneho pôvodu vyrobené bez použitia antibiotík
 - ve slovinštině: Živalski proizvodi, proizvedeni brez uporabe antibiotikov
 - ve finštině: Eläintuotteet, joiden tuotannossa ei ole käytetty antibiootteja
 - ve švédštině: Animaliska produkter som produceras utan antibiotika“
-

PŘÍLOHA II

Změna příloh III a IV nařízení (ES) č. 1235/2008

1) Do přílohy III se vkládají nové položky, které znějí:

„SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ

1. Kategorie produktů:

- a) živé nebo nezpracované zemědělské produkty a vegetativní rozmnožovací materiál a osiva pro pěstitelské účely s výjimkou produktů z akvakultury, za předpokladu, že v případě dovozu jablek a hrušek jsou tyto produkty opatřeny zvláštním potvrzením příslušného kontrolního subjektu nebo kontrolního orgánu o tom, že byly vyprodukovány bez použití antibiotik proti spále růžovitých (jako je tetracyklin a streptomycin).
- b) zpracované zemědělské produkty určené k použití jako potraviny a krmivo s výjimkou produktů z akvakultury, za předpokladu, že v případě dovozu zpracovaných jablek a hrušek jsou tyto produkty opatřeny zvláštním potvrzením příslušného kontrolního subjektu nebo kontrolního orgánu o tom, že byly vyprodukovány bez použití antibiotik proti spále růžovitých (jako je tetracyklin a streptomycin).

2. **Původ:** Produkty kategorie ve smyslu bodu 1 písm. a) a bodu 1 písm. b) a ekologicky vyprodukované složky v produktech kategorie ve smyslu bodu 1 písm. b), které byly vyprodukovány ve Spojených státech v souladu s legislativou Spojených států.

3. **Normy produkce:** Organic Foods Production Act of 1990 (7 U.S.C. 6501 et seq.), National Organic Program (7 CFR 205).

4. **Příslušné orgány:** United States Department of Agriculture (USDA), Agricultural Marketing Service (AMS), www.usda.gov.

5. Kontrolní subjekty a orgány:

- A Bee Organic, www.abeeorganic.com
- Agricultural Services Certified Organic, www.ascorganic.com/
- Baystate Organic Certifiers, www.baystateorganic.org
- BCS – Oko Garantie GmbH, www.bcs-oeko.com/en_index.html
- BioAgriCert, www.bioagricert.org/English/index.php
- CCOF Certification Services, www.ccof.org
- Colorado Department of Agriculture, www.colorado.gov
- Control Union Certifications, www.skalint.com
- Department of Plant Industry, www.clemson.edu/public/regulatory/plant_industry/organic_certification/
- Ecocert S.A., www.ecocert.com
- Georgia Crop Improvement Association, Inc., www.certifiedseed.org
- Global Culture, www.globalculture.us
- Global Organic Alliance, Inc., www.goa-online.org
- Global Organic Certification Services, www.globalorganicservices.com
- Idaho State Department of Agriculture, www.agri.idaho.gov/Categories/PlantsInsects/Organic/indexOrganicHome.php
- Indiana Certified Organic LLC, www.indianacertifiedorganic.com
- International Certification Services, Inc., www.ics-intl.com
- Iowa Department of Agriculture and Land Stewardship, www.agriculture.state.ia.us
- Kentucky Department of Agriculture, www.kyagr.com/marketing/plantmktg/organic/index.htm

- LACON GmbH, www.lacon-institut.com
- Louisiana Department of Agriculture and Forestry, www.ladaf.state.la.us/portal/DesktopModules/BrowseBy/portal/Offices/AgriculturalEnvironmentalSciences/PesticidesEnvironmentalPrograms/OrganicCertificationPrograms/tabid/435/Default.aspx
- Marin County, www.co.marin.ca.us/depts/ag/main/moca.cfm
- Maryland Department of Agriculture, www.mda.state.md.us/md_products/certified_md_organic_farms/index.php
- Mayacert S.A., www.mayacert.com
- Midwest Organic Services Association, Inc., www.mosaorganic.org
- Minnesota Crop Improvement Association, www.mncia.org
- MOFGA Certification Services, LLC, www.mofga.org/
- Montana Department of Agriculture, www.agr.mt.gov.organic/Program.asp
- Monterey County Certified Organic, www.ag.co.monterey.ca.us/pages/organics.
- Natural Food Certifiers, www.nfccertification.com
- Nature's International Certification Services, www.naturesinternational.com/
- Nevada State Department of Agriculture, <http://www.agri.state.nv.us>
- New Hampshire Department of Agriculture, Division of Regulatory Services, http://agriculture.nh.gov/divisions/markets/organic_certification.htm
- New Jersey Department of Agriculture, www.state.nj.us/agriculture/
- New Mexico Department of Agriculture, Organic Program, <http://nmdaweb.nmsu.edu/organics-program/Organic%20Program.html>
- NOFA—New York Certified Organic, LLC, <http://www.nofany.org>
- Ohio Ecological Food and Farm Association, www.oeffa.org
- OIA North America, LLC, www.oianorth.com
- Oklahoma Department of Agriculture, www.oda.state.ok.us
- OneCert, www.onecert.com
- Oregon Department of Agriculture, www.oregon.gov/ODA/CID
- Oregon Tilth Certified Organic, www.tilth.org
- Organic Certifiers, Inc., <http://www.organiccertifiers.com>
- Organic Crop Improvement Association, www.ocia.org
- Organic National & International Certifiers (ON&IC), <http://www.on-ic.com>
- Organizacion Internacional Agropecuaria, www.oia.com.ar
- Pennsylvania Certified Organic, www.paorganic.org
- Primuslabs.com, www.primuslabs.com
- Pro-Cert Organic Systems, Ltd., www.pro-cert.org
- Quality Assurance International, www.qai-inc.com
- Quality Certification Services, www.QCSinfo.org
- Rhode Island Department of Environmental Management, www.dem.ri.gov/programs/bnatres/agricult/orgcert.htm
- Scientific Certification Systems, www.SCScertified.com
- Stellar Certification Services, Inc., <http://demeter-usa.org/>

- Texas Department of Agriculture, www.agr.state.tx.us
- Utah Department of Agriculture, <http://ag.utah.gov/divisions/plant/organic/index.html>
- Vermont Organic Farmers, LLC, <http://www.nofavt.org>
- Washington State Department of Agriculture, <http://agr.wa.gov/FoodAnimal?Organic/default.htm>
- Yolo County Department of Agriculture, www.yolocounty.org/Index.aspx?page=501

6. **Subjekty vydávající potvrzení:** jako v bodě 5.

7. **Doba trvání zařazení:** do 30. června 2015.“

2) Příloha IV se mění takto:

- a) u hesla „California Certified Organic Farmers“ se v bodě 3 zrušuje řádek tabulky týkající se třetí země „US“ a číselného kódu „US-BIO-105“;
 - b) u hesla „Organic Certifiers, Inc.“ se v bodě 3 zrušuje řádek tabulky týkající se třetí země „US“ a číselného kódu „US-BIO-106“;
 - c) u hesla „International Certification Services, Inc.“ se v bodě 3 zrušuje řádek tabulky týkající se třetí země „US“ a číselného kódu „US-BIO-111“;
 - d) u hesla „Quality Assurance International“ se v bodě 3 zrušuje řádek tabulky týkající se třetí země „US“ a číselného kódu „US-BIO-113“;
 - e) heslo „Oregon Tilth Certified Organic“ se zrušuje úplně;
 - f) u hesla „Organic Crop Improvement Association“ se v bodě 3 zrušuje řádek tabulky týkající se třetí země „US“ a číselného kódu „US-BIO-120“;
 - g) heslo „Washington State Department of Agriculture“ se zrušuje úplně.
-